



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



جُمهُورِيَّة مصر العَرَبِيَّة

مَجْلِس الدُّولَة

رَئِيسِ الْجَمِيعَاتِ الْعُوْمَيْمَةِ لِفَسْمِ الْقَوْيِ وَالشَّرْعِ
الْمُسْتَشَارُ النَّائِبُ الْأَوَّلُ لِرَئِيسِ مَجْلِسِ الدُّولَةِ

١٩٨:	رَقم التَّبْلِيغِ:
٢٠٢٠/١١/٩	بِتَارِيخِ:
٥١٦٦/٢/٣٢	مَلْفُ وَقْرَمُ:

مَجْلِسِ الدُّولَةِ
رَئِيسِ الْجَمِيعَاتِ الْعُوْمَيْمَةِ لِفَسْمِ الْقَوْيِ وَالشَّرْعِ
الْمُسْتَشَارُ النَّائِبُ الْأَوَّلُ لِرَئِيسِ مَجْلِسِ الدُّولَةِ

الْسَّيِّدُ الْأَسْتَاذُ الدَّكْتُورُ الْمُهَنْدِسُ / وَزَيْرُ الإِسْكَانِ وَالْمَرَافِقِ وَالْمَجَمِعَاتِ الْعَمَرَانِيَّةِ

تَحْكِيمَة طَيِّبَة، وَبَعْدَ

فَقَدْ اطْلَعْنَا عَلَى كِتَابِكُمْ رَقْمُ (٢٠٨٦) المُؤْرِخُ ٢٠١٩/١٠/١٢، بِشَأنِ النِّزَاعِ الْقَائمِ بَيْنِ الْجَهازِ
الْمَركَزِيِّ لِلتَّعمِيرِ التَّابِعِ لِوزَارَةِ الإِسْكَانِ وَمَحَافِظَةِ الْقَاهِرَةِ، بِخَصْوصِ إِلَزَامِ الْآخِيرَةِ بِأَدَاءِ الْمَبْلَغِ الْمُقْضَىَ بِهِ
بِالْتَّحْكِيمِ الإِجْبَارِيِّ رَقْمُ (٩١) لِسَنَةِ ٢٠١٨ لِصَالِحِ شَرْكَةِ الْمَقاُولُونِ الْعَربِ وَمَقْدَارِهِ (١٣٣٧٧٨٥١،٠٣)
جَنِيهًّا وَالْفَوَادِيَّةِ الْقَانُونِيَّةِ بِوَاقِعِ ٥٥% سَنَوِيًّا مِّنْ تَارِيخِ الْمَطَالِبِ الْقَضَائِيَّةِ حَتَّى تَمَامِ السَّدَادِ.

وَحَاصِلِ الْوَقَائِعِ - حَسْبَمَا يَبْيَّنُ مِنَ الْأَوْرَاقِ - أَنَّ مَحَافِظَةَ الْقَاهِرَةِ قَامَتْ بِتَوْقِيقِ بِرْوَوْكُولِ تَعاَوْنَ
مُشْتَرِكٌ مَعَ وزَارَةِ الإِسْكَانِ وَالْمَرَافِقِ وَالْتَّنْمِيَّةِ الْعَمَرَانِيَّةِ (الْجَهازِ الْمَركَزِيِّ لِلتَّعمِيرِ) لِإِنشَاءِ سُوقِ الْجَمِيعِ
شَرْقِ الطَّرِيقِ الدَّائِرِيِّ بِمَدِينَةِ ١٥ مَايِّو، وَتَمَ الْاِنْفَاقُ عَلَى أَنْ يَنْبُوِّبَ الْجَهازُ الْمَركَزِيُّ لِلتَّعمِيرِ
فِي اِتَّخَادِ كَافَةِ إِجْرَاءَتِ التَّعْاقِدِ، وَالْإِشْرَافِ عَلَى كَافَةِ الْأَعْمَالِ الَّتِي تَرْغُبُ الْمَحَافِظَةُ فِي تَفْيِذِهَا لِإِنشَاءِ
الْسُّوقِ بِاعتِبَارِهِ نَائِبًا عَنِ الْمَحَافِظَةِ وَفَقَدْ لَحِكمَ المَادَّةِ (٣٨) مِنْ قَانُونِ الْمَنَاقِصَاتِ وَالْمَزاِيدَاتِ الصَّادِرِ
بِالْقَانُونِ رَقْمُ (٨٩) لِسَنَةِ ١٩٩٨، وَبِتَارِيخِ ٢٠١٠/١١/٢٨ تَمَ إِبْرَامُ عَدْدِ عَهْدَاتِ إِنشَاءِ السُّوقِ الْمُذَكُورَةِ بَيْنَ كُلِّ
مِنَ الْجَهازِ الْمَركَزِيِّ لِلتَّعمِيرِ بِوزَارَةِ الإِسْكَانِ (طَرِيقُ أَوَّل) وَشَرْكَةِ الْمَقاُولُونِ الْعَربِ (طَرِيقُ ثَانِيَاً) وَقَامَتْ
الشَّرْكَةُ بِتَفْيِذِ الْأَعْمَالِ وَتَسْلِيمِهَا إِلَى الْجَهازِ اِبْتِدَائِيًّا بِتَارِيخِ ٢٠١٥/٣/٢٣ دُونَ إِبَادَةِ مَلَاحِظَاتِ
أَوْ تَحْفِظِهِ، وَنَظَرًا إِلَى تَأْخِيرِ اِسْتِلامِ الْأَعْمَالِ نَهَائِيًّا، وَعَدْمِ صِرْفِ التَّأْمِينِ النَّهَائِيِّ لِلشَّرْكَةِ فِي مَوْعِدِهِ وَتَأْخِيرِ
صِرْفِ بَاقِيِّ مَسْتَحْقَاتِ الشَّرْكَةِ، فَقَدْ أَقَامَتِ الشَّرْكَةُ التَّحْكِيمَ رَقْمُ (٩١) لِسَنَةِ ٢٠١٨ ضَدَّ الْجَهازِ الْمَركَزِيِّ
لِلتَّعمِيرِ، وَبِتَارِيخِ ٢٠١٩/٤/١٠ صَدِرَ حُكْمُ التَّحْكِيمِ الْمُسْتَشَارِ إِلَيْهِ بِإِلَزَامِ الْمُحْكَمَ ضَدِّهِ (الْجَهازِ الْمَركَزِيِّ





تابع الفتوى ملف رقم:

(٢)

للتعمير) بأن يؤدي إلى الشركة المحتكمة مبلغ (١٣٣٧٧٨٥١٠٣) جنيهًا، وألزمته بأداء الفوائد القانونية بواقع ٥٪ سنويًّا من تاريخ المطالبة القضائية حتى تمام السداد، وإذ خاطبتم محافظة القاهرة لسداد المبلغ المحكوم به في التحكيم المشار إليه على سند من أن الجهاز كان نائباً عن المحافظة في التعاقد والإشراف على تنفيذ المشروع ولكن دون جدوى، لذا طلبتكم عرض النزاع على الجمعية العمومية.

ونفيق أن النزاع عرض على الجمعية العمومية لقسمي الفتوى والتشريع بجلستها المعقودة بتاريخ ١٤ من أكتوبر سنة ٢٠٢٠ الموافق ٢٧ من صفر سنة ١٤٤٢هـ، فتبين لها أن المادة (١٠٥) من القانون المدني تنص على أنه: "إذا أبرم النائب في حدود نيابته عقدًا باسم الأصيل، فإن ما ينشأ عن هذا العقد من حقوق والتزامات يضاف إلى الأصيل"، وتنص المادة (١٤٨) منه على أن: "١- يجب تنفيذ العقد طبقاً لما اشتمل عليه وبطريقة تتفق مع ما يوجبه حسن النية. ٢-...". وأن المادة (١٠١) من قانون الإثبات في المواد المدنية والتجارية رقم (٢٥) لسنة ١٩٦٨ تنص على أن: "الأحكام التي حازت قوة الأمر الم قضي تكون حجة فيما فصلت فيه من الحقوق، ولا يجوز قبول دليل ينقض هذه الحجية، ولكن لا تكون لتلك الأحكام هذه الحجية إلا في نزاع قام بين الخصوم أنفسهم دون أن تتغير صفاتهم وتتعلق بذات الحق مهلاً وسبباً وتقضي المحكمة بهذه الحجية من تلقاء نفسها". وأن المادة (٥٦) من القانون رقم (٩٧) لسنة ١٩٨٣ بشأن هيئات القطاع العام وشركاته تنص على أن: "يفصل في المنازعات التي تقع بين شركات القطاع العام بعضها وبعض أو بين شركة قطاع عام من ناحية وبين جهة حكومية مركبة أو محلية أو هيئة عامة أو هيئة قطاع عام أو مؤسسة عامة من ناحية أخرى عن طريق التحكيم دون غيره على الوجه المبين في هذا القانون". وأن المادة (٦٦) من ذات القانون تنص على أن: "تكون أحكام هيئات التحكيم نهائية ونافذة...". وأن المادة (٣٨) من قانون تنظيم المناقصات والمزايدات الصادر بالقانون رقم (٨٩) لسنة ١٩٩٨ (الملغى)- والمعدلة بموجب القانون رقم (٤٨) لسنة ٢٠١٤ - كانت تنص على أن: "يجوز للجهات التي تسري عليها أحكام هذا القانون التعاقد فيما بينها بطريق الاتفاق المباشر، كما يجوز أن تتوارد بعضها في مباشرة إجراءات التعاقد في مهمة معينة وفقاً للقواعد المعمول بها في الجهة طالبة التعاقد...".



تابع الفتوى ملف رقم: ٥١٦٦/٢/٣٢

(٣)

واستظهرت الجمعية العمومية مما تقدم - وعلى ما جرى به إفتاؤها - أن المشرع أجاز لآية وزارة أو مصلحة أن تتوب عن غيرها من الجهات الإدارية في مباشرة إجراءات التعاقد طبقاً لأحكام قانون تنظيم المناقصات والمزايدات، سواء عن طريق المناقصة، أو الممارسة. ولما كانت النيابة هي حلول إرادة النائب - متى جرت في الحدود المرسومة لها - محل إرادة الأصيل مع انتصار الأثر القانوني لهذه الإرادة إلى شخص الأصيل كما لو كانت الإرادة قد صدرت عن الأخير، فإن العقد الذي تبرمه الجهة النائبة باسم الجهة الأصيلة التي تتوب عنها والذي يتم بمجرد تبادل طرفين، أو أكثر التعبير عن إرادة متطابقة تتصرف آثاره إلى ذمة الجهة الأصيلة في الحقوق والالتزامات، كما ينشأ التزام في ذمة الأخيرة بأن تعوض الجهة الأولى عما تحملته من أعباء لقاء قيامها بالعمل المنوبة في إجرائه لحسابها.

واستعرضت الجمعية العمومية ما جرى به إفتاؤها من أن المشرع أوجب تنفيذ أحكام هيئات التحكيم الصادرة في المنازعات التي تنشأ بين شركات القطاع العام بعضها البعض أو بينها وبين أي من الجهات الحكومية، وأضفى عليها قوة الأمر الم قضي وجعلها حجة فيما فصلت فيه من الحقوق، إلا أن تلك الحجية تقتصر على الخصوم الممثلين في التحكيم دون أن تتعداهم إلى غيرهم من لم يصدر الحكم في مواجهتهم.

ولما كان ذلك، وكان الثابت من الأوراق أن الجهاز المركزي للتعمير بوزارة الإسكان تولى بالنيابة عن محافظة القاهرة في اتخاذ إجراءات التعاقد والإشراف على كافة الأعمال التي ترغب المحافظة في تنفيذها في عملية إنشاء سوق الجمعة شرق الطريق الدائري بمدينة ١٥ مايو، وتعاقد الجهاز المركزي للتعمير مع شركة المقاولون العرب على تنفيذ المشروع، وقامت الشركة بتنفيذ الأعمال وتسليمها إلى الجهاز ابتدأياً بتاريخ ٢٠١٥/٣/٢٣ دون إبداء ملاحظات أو تحفظ، وإذ خاطب الجهاز محافظة القاهرة لتحديد موعد لتسليم المشروع نهائياً، وتحديد الجهة التي تقوم بحراسة وصيانة المشروع، إلا أن المحافظة تراحت في تسلم المشروع نهائياً، مما ترتب عليه عدم صرف التأمين النهائي للشركة في موعده وتأخر صرف باقي مستحقات الشركة، فأقامت الشركة التحكيم رقم (٩١) لسنة ٢٠١٨ ضد الجهاز المركزي للتعمير، بتاريخ ٢٠١٩/٤/١٠ صدر حكم التحكيم المشار إليه بإلزام المحكتم ضده (الجهاز المركزي للتعمير) بأن يؤدي إلى الشركة المحكمة مبلغ (١٣٣٧٧٨٥١,٠٣) جنيهًا وألزمته بأداء





تابع الفتوى ملف رقم: ٥٦٦/٢/٣٢

(٤)

الفوائد القانونية بواقع ٥٥% سنويًا من تاريخ المطالبة القضائية حتى تمام السداد، ولما كان ذلك وكان الجهاز المركزي للتعمير هو المنوط به تنفيذ حكم التحكيم المشار إليه بحسبان أن حجية الحكم وقوته التنفيذية تقتصران على طرفى الخصومة دون أن تتعداها، إلا أنه وإن باشر الجهاز إجراءات التعاقد على تلك الأعمال نيابة عن محافظة القاهرة، فإن ما ينشأ عن هذا التعاقد من حقوق والتزامات وأثار يضاف إلى محافظة القاهرة بحسبانها هي الأصل، وذلك بأن تتحمل المحافظة كافة الآثار المترتبة على العقد، ومنها مبلغ (١٣٣٧٧٨٥١,٠٣) جنيهًا المقصي به بالتحكيم الإجباري رقم (٩١) لسنة ٢٠١٨ لصالح شركة المقاولون العرب، لا سيما أن المحافظة هي المسئولة في تأخير تسلم المشروع، ومن ثم يتعين إلزامها بأداء هذا المبلغ إلى الجهاز المركزي للتعمير ليقوم بدوره بتنفيذ حكم التحكيم، وأداء المبلغ محل الحكم المشار إليه إلى شركة المقاولون العرب.

أذك

انتهت الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع إلى إلزام محافظة القاهرة بأداء المبلغ المقصي به بالتحكيم الإجباري رقم (٩١) لسنة ٢٠١٨ الصادر لصالح شركة المقاولون العرب ومقداره (١٣٣٧٧٨٥١,٠٣) ثلاثة عشر مليوناً وثلاثمائة وسبعة وسبعون ألفاً وثمانمائة وواحد وخمسون جنيهًا وثلاثة قروش، والفوائد القانونية بواقع ٥% سنويًا من تاريخ المطالبة القضائية حتى تمام السداد إلى الجهاز المركزي للتعمير، وذلك على النحو المبين بالأسباب.

والسلام عليك ورحمة الله وبركاته

تعدادي: ١١ / ٩

رئيس
الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع

المستشار/
يسرى هاشم سليمان الشيخ
نائب الأول لرئيس مجلس الدولة

